



HAND



System frei verschiebbar

Statik innenliegend

slide freely system

internal static

MONTAGEANLEITUNG
MOUNTING INSTRUCTIONS



Die statischen Voraussetzungen für die Anbringung einer Verschattung sind vom Kunden im Vorfeld zu überprüfen. Es gelten unsere AGB auf www.sunola.de. Bei Feldgrößen außerhalb unserer max. Größenangaben entfällt die Gewährleistung.



Bei starkem Wind oder Unwetter hat der Kunde eigenverantwortlich dafür zu sorgen, dass die Sunola-Anlagen ausreichend gesichert sind.



The static requirements for the installation of a shading system must be checked by the customer in advance. Our terms and conditions at www.sunola.de apply. In case of system sizes outside our max. size specifications, the warranty is not applicable.



In strong wind or storm the purchaser shall be individually responsible for the adequate protection of the sunola systems.

Lieferumfang
scope of delivery



Behang
fabric



2 x
Längsschiene mit Stopper
lengthwise rail with stopper



Klettprofil mit Gleiter
(Anzahl abhängig vom Anlagen-Ausfall)
velcro® profile with glider
(quantity depends on the length of the system)



1 x
Klettprofil mit Gleiter + Magnete*
velcro® profile with glider + magnets*



2 x
Wandhalter mit Magnet*
wall adapter with magnet*



2 x
Stopper mit Magnet*, flache Ausführung
stopper with magnet*, flat design



Bedienstab
(optionales Zubehör)
operating rod
(optional accessories)

*Die Anlage läßt sich bei Dachschrägen mittels Magnete an unterschiedlichen Stellen stoppen.
Ein Magnetstopper-Set ist im Lieferumfang enthalten, zusätzliche Magnete sind optional erhältlich.

*At roof pitches the system can be stopped at different points with the magnets.
One magnetic stopper set is included, additional magnets are available optionally.

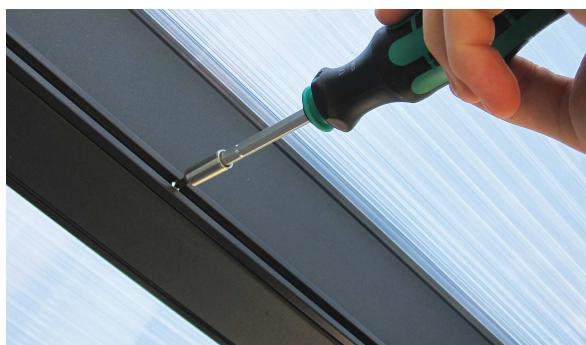
Technik
technique

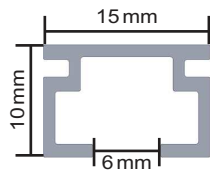
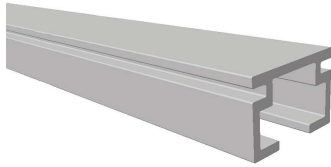
Seite 6
page 6



Montage
assembling

Seite 10
page 10





- 1 Schiene mit Laufbreite 6 mm**
(alle 60 - 80 cm fixieren)

Empfehlung:

Schrauben 2,9 x 13 mm, Edelstahl A2
Art.-Nr. AW10 (Set á 50 Stück)



rail with 6mm run (fixing every 60 - 80 cm)

Recommendation:

screws 2.9 x 13 mm, stainless steel A2
art.-no. AW10 (set á 50 pcs.)



- 2 Klettprofil**
profile with velcro[®] tape



- 3 Stopper**
stopper



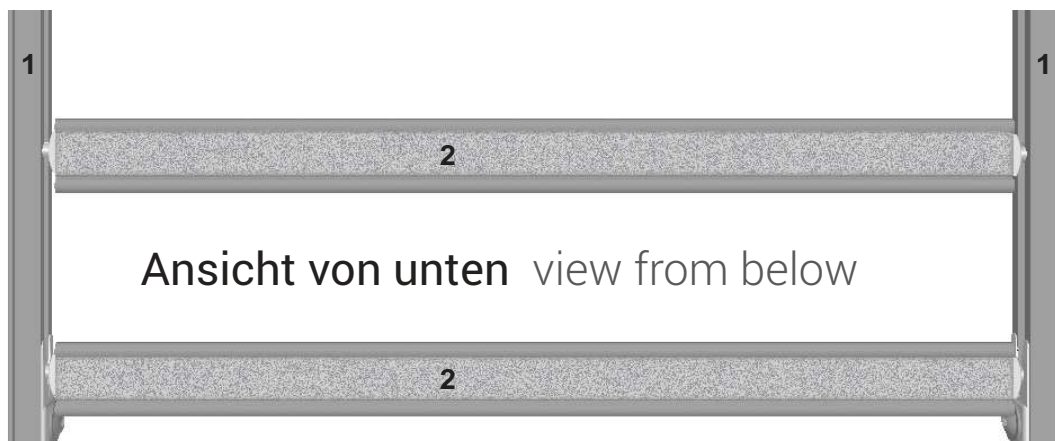
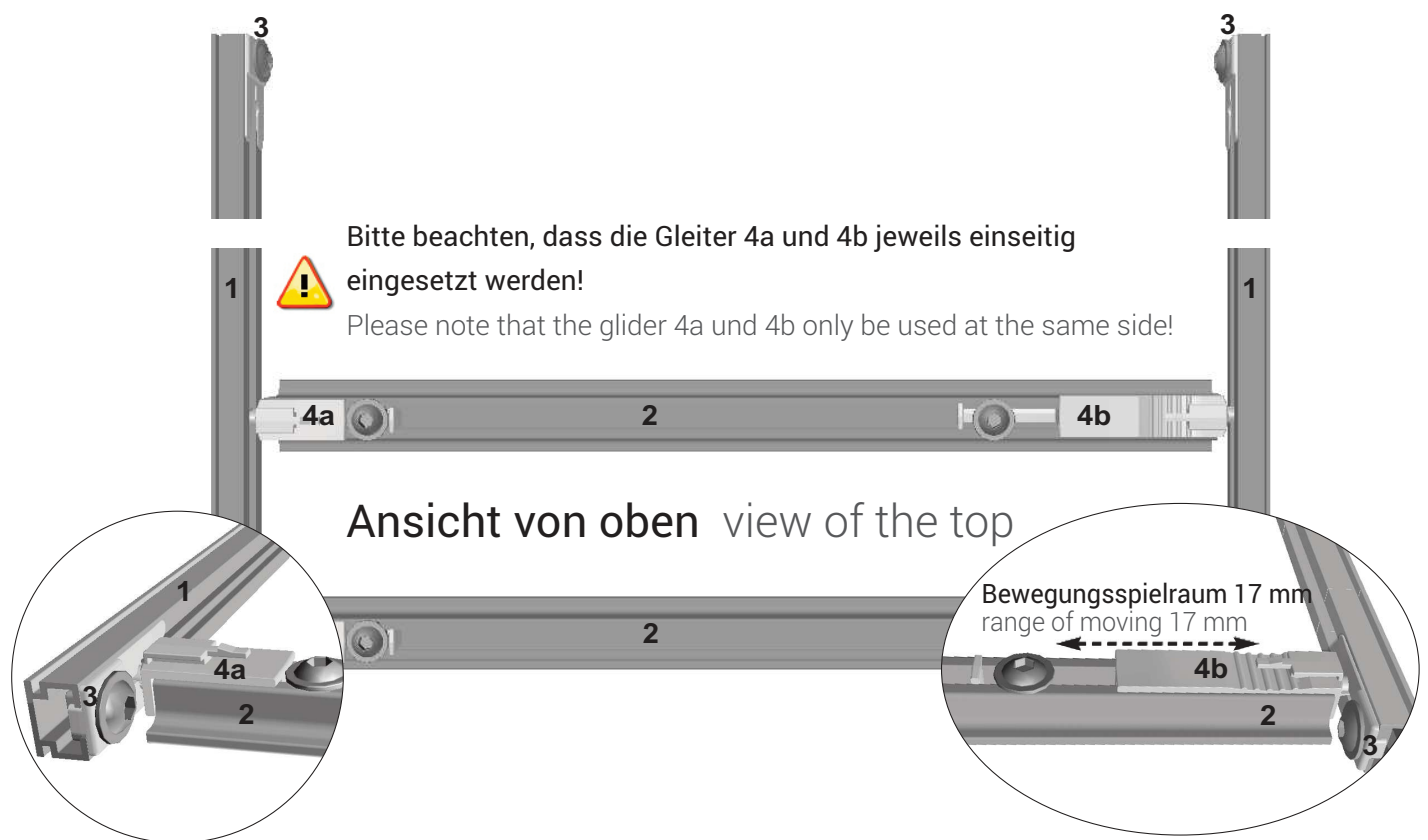
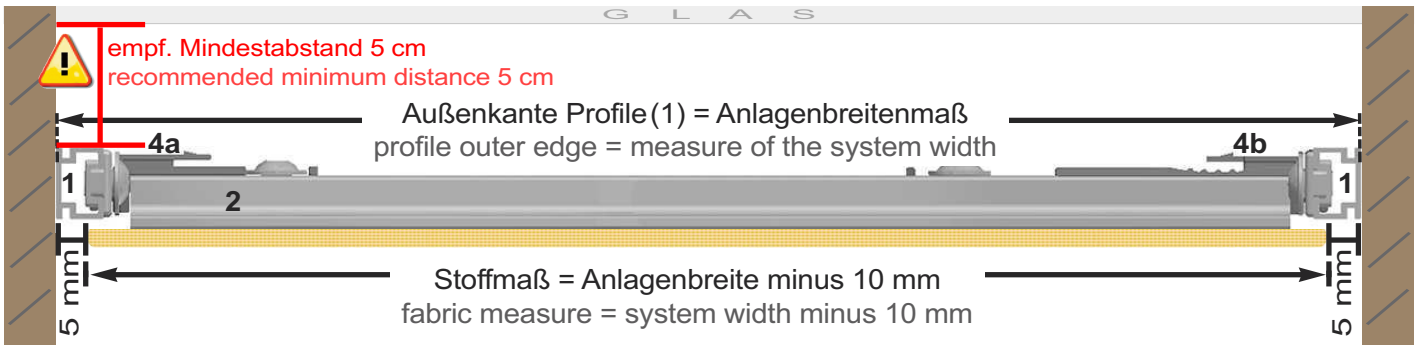
- 4a Gleiter kurz**
glider short



- 4b Gleiter lang, beweglich**
glider long, moveable

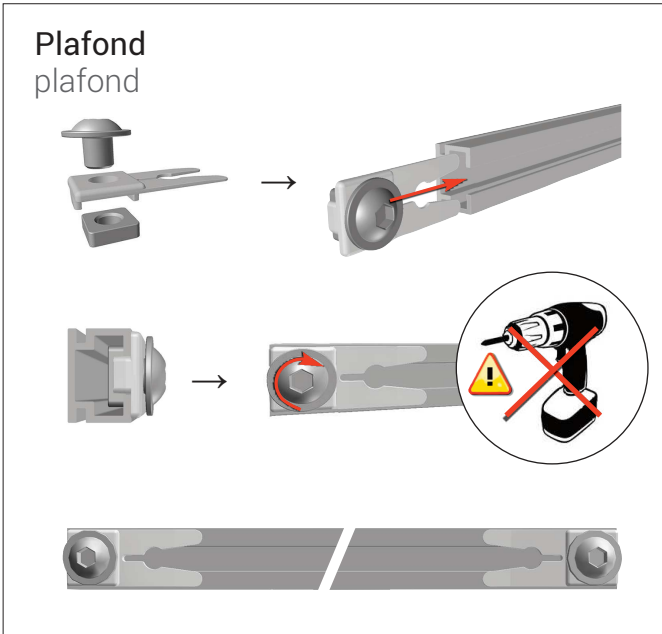


- 5 Stopperset mit Magnet**
stopper set with magnet



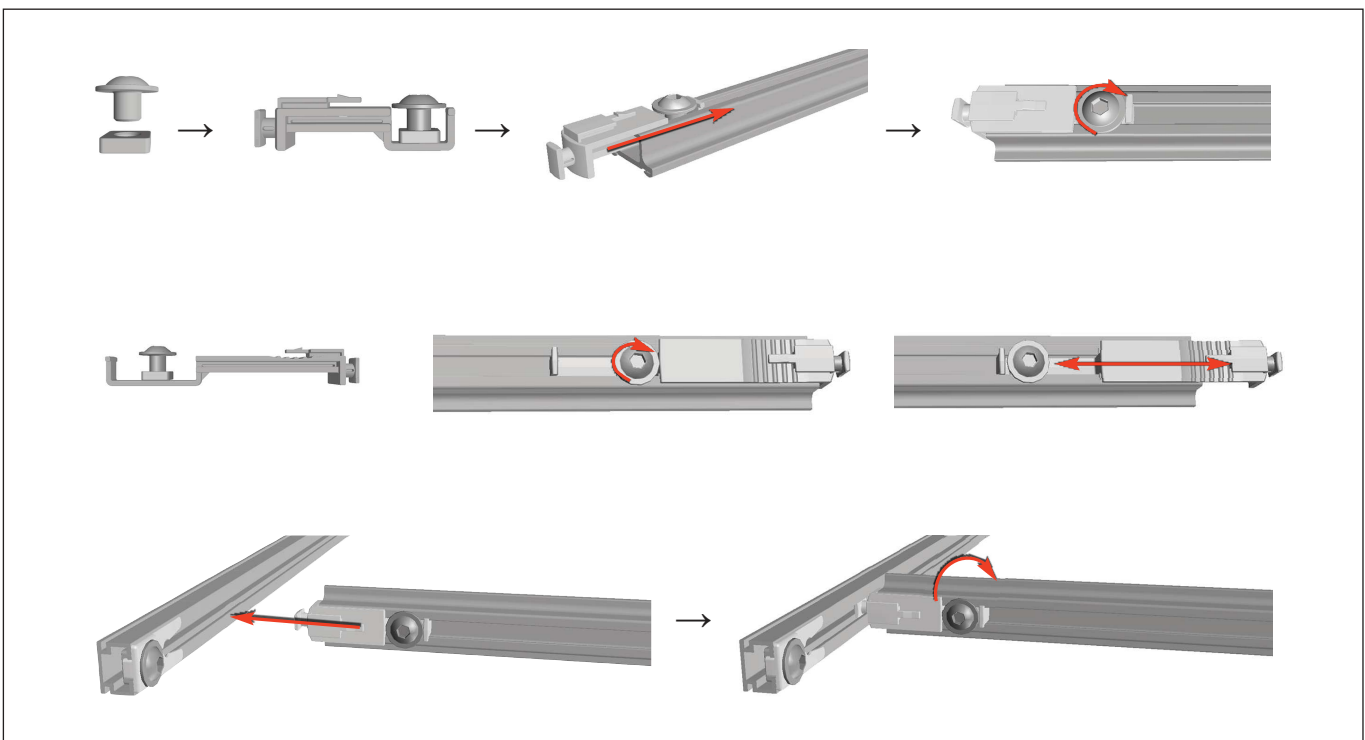
Montage Stopper (3) → Schiene (1):

Assembling stopper (3) → rail (1):

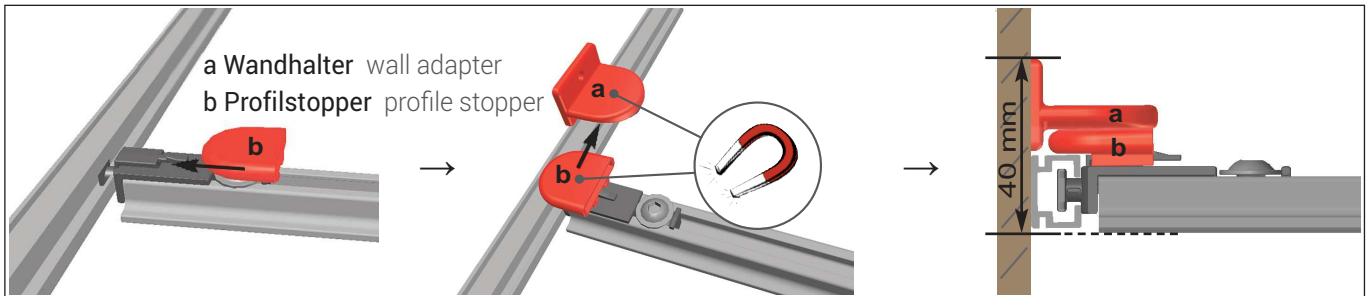


Montage Gleiter (4) → Klettprofil (2)

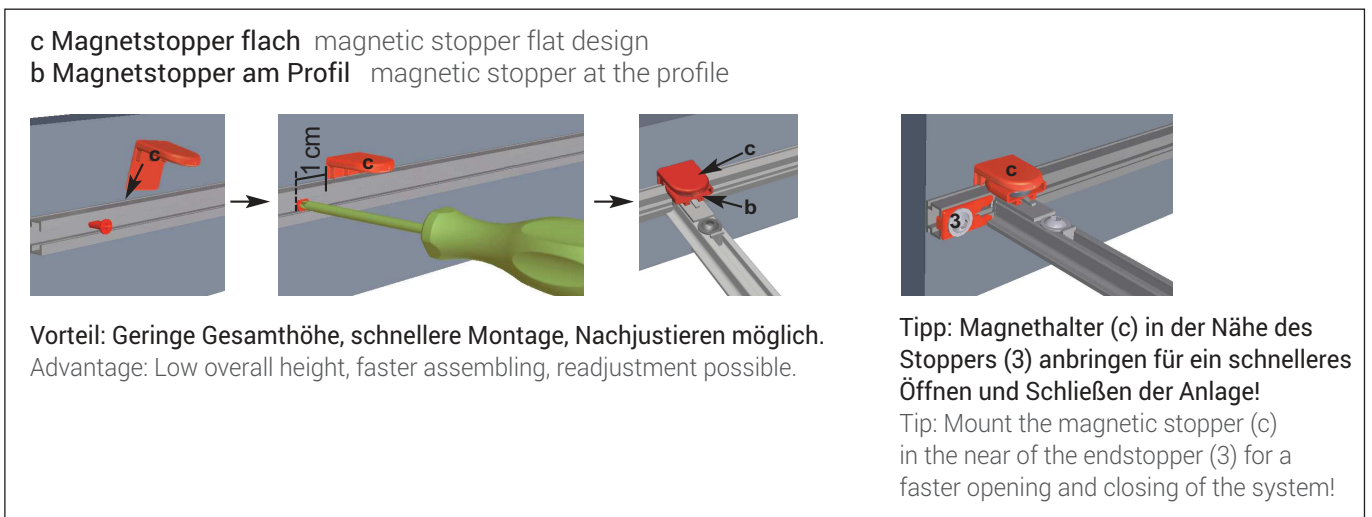
Assembling glider (4) → velcro[®] profile (2)



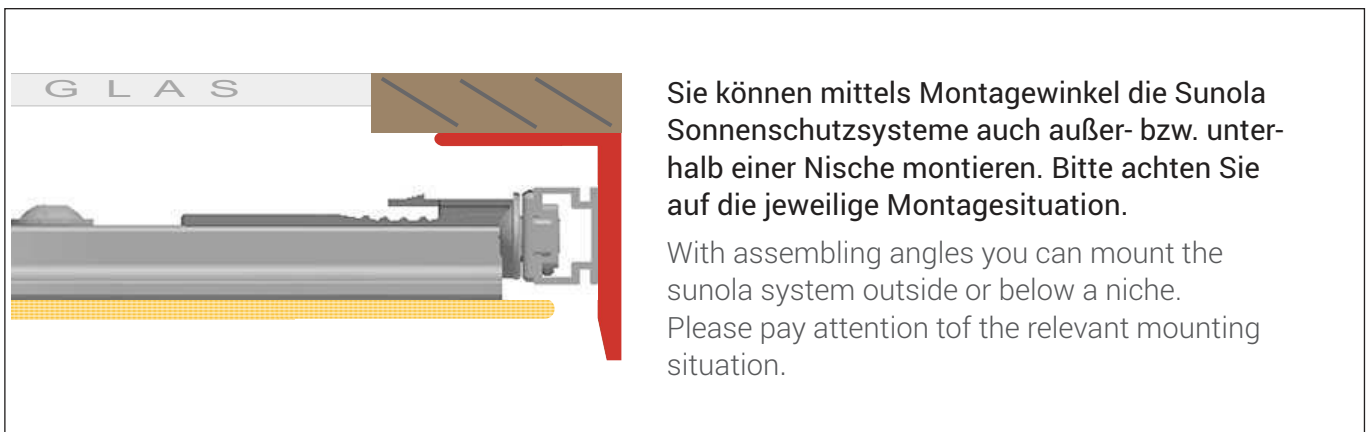
Stopper-Set mit Magnet (5) - zum Arretieren bei Dachneigung (Montage nur bei Bedarf)
stopper with magnet (5) - for locking at roof pitches (assembling only if required)



Optional: Magnet-Stopper Set flache Ausführung - zum Arretieren bei Dachneigung
Optional: magnetic stopper set, flat design - for locking at roof pitches

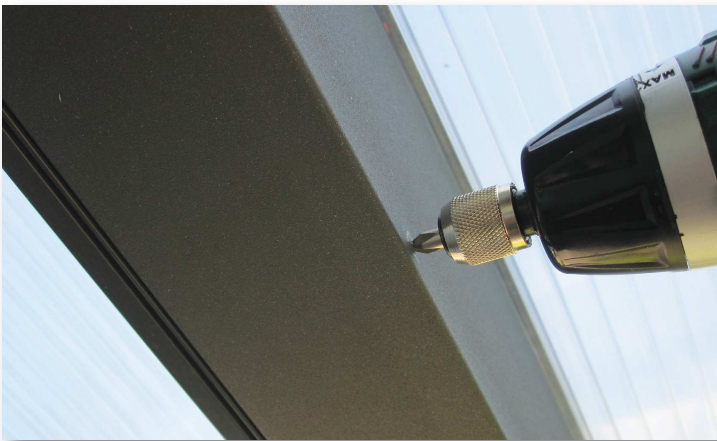


Montageoption assembling option

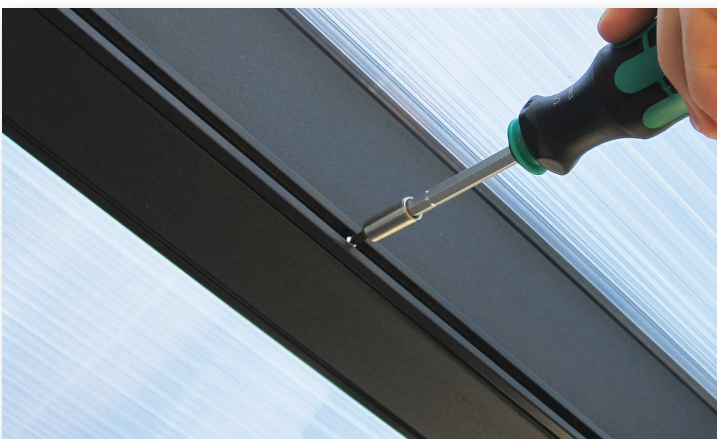




- 1.) Längsprofil an den Sparren halten, Löcher anzeichnen.
Empfehlung: Alle 60 cm - Schiene ist alle 20 cm vorgebohrt.
Hold the lengthwise profile at the rafter, mark holes.
Recommendation: every 60 cm - rail is predrilled every 20 cm.



- 2.) Löcher in den Sparren vorbohren.
Predrill holes in the rafter.



- 3.) Längsprofil anschrauben.
Screw on the lengthwise profile.



4.) Klettprofil mit dem beweglichen Gleiter (lang) als erstes in das Längsprofil klipsen.

Clip the velcro[®] profile with the movable glider (long) into the lengthwise profile first.



5.) Dann die Seite mit dem feststehenden Gleiter (kurz) in das gegenüberliegende Längsprofil klipsen.

Klettprofil schwenkt dann beim Loslassen 90° nach unten in die richtige Position.

Then clip the side with the fixed glider (short) into the opposite lengthwise profile. The velcro[®] profile turns 90° into the right position when released.



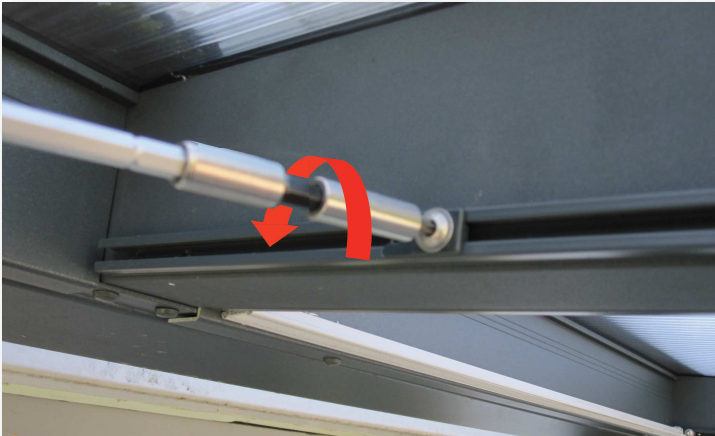
Wichtig:

Die beweglichen Gleiter (lang) müssen immer auf einer Seite und die festen Gleiter (kurz) auf der anderen Seite sein, um ein Verkanten zu vermeiden!

Important:

The moveable gliders (long) must always be at one side and the fixed gliders (short) at the other side to avoid tilting!

Nur bei Dachschrägen! Only for roof pitches!
Bei Plafondanlagen mit Punkt 9.) fortfahren!
For plafond systems follow up with point 9.)!



6.) Den Stopper an der Hausseite im Längsprofil lösen und die Stopper-Öffnung in Richtung Hausseite drehen.

Loose the stopper in the lengthwise rail at the side of the house.
Then turn the opening of the stopper to the side of the house.



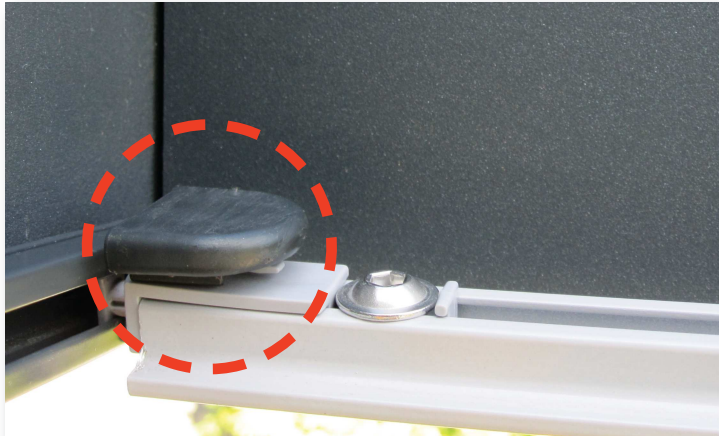
7.) Ein Klettprofil vor dem Stopper einklipsen und zur Hausseite (nach oben) schieben.

Clip one velcro[®] profile in front of the stopper and slide it (upwards) to the side of the house.



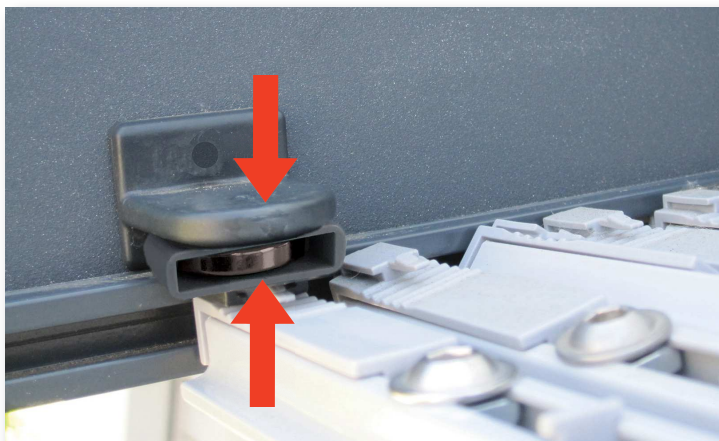
8.) Stopper in den Gleiter des Klettprofils drücken und festschrauben. **Somit wird die Anlage an der Hausseite beim Bedienen fixiert.**

Press the stopper into the glider of the velcro[®] profile and screw it tight.
Now the system is fixed at the side of the house during operating.



9.) Das letzte Klettprofil mit den Magneten einklipsen.

Clip in the last velcro[®] profile with the magnets.



10.) Das Paket (alle Klettprofile) je nach Wunsch zur Haus- oder Gartenseite schieben. Den Gegenmagnet (Wandhalter mit Magnet) zum Anschrauben oberhalb des Längsprofils positionieren.

Put the package (all velcro[®] profiles) to the house or garden side, as desired. Put the opposing magnet (wall adapter with magnet) above the lengthwise profile.



11.) Den Gegenmagnet anschrauben. Somit wird das Paket bei geöffneter Anlage fixiert.

Screw on the opposing magnet. Now the package is fixed when the system will be opened.

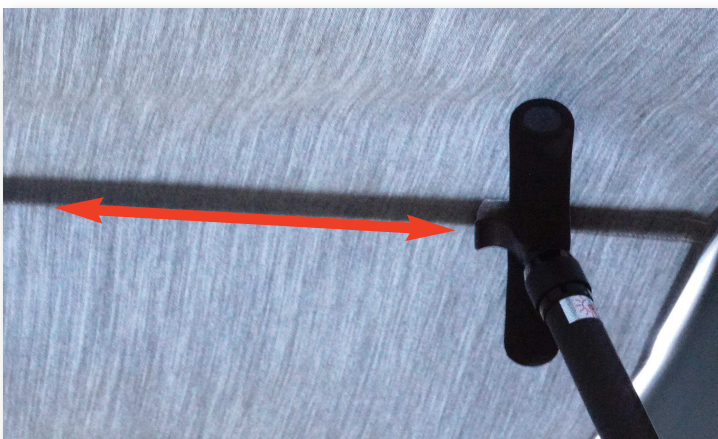
Ziehen Sie den Stoff im Bereich des Velourbandes **vor dem Ankletten** in Form, da es beim Nähen zu Faltenbildung in diesem Bereich kommen kann.

Pull the fabric in the area of the velour tape in shape **before fastening**, because sewing may cause wrinkles in the area of the velour tape.



12.) Den Behang ankletten.
Beginnen Sie stets seitlich
(von rechts nach links oder
umgekehrt)!

Attach the fabric. Always start
from the side (from right to left
or the other way around)!



13.) Drücken Sie nach dem Ankletten
die Behänge entlang der Klettstrei-
fen mit Hilfe des Bedienstabs noch
einmal richtig nach!

After attaching the fabric, press it
along all velcro[®] strips once again
with help of the operating rod!



- 14.) Mit dem Haken des (auszieh-
baren) Bedienstabs in das erste
Klettprofil einhaken.
Attach the (extendable) operating
rod with the hook into the first
velcro[®] profile.



- 15.) Die Anlage ziehen ...
Pull the system...



- 16.) ...bis diese geschlossen ist.
...until it is closed.

sunola is a division of



Im Schlahbruch 20-22

D-59872 Meschede

Tel.: +49 (0)291 9912 21

Fax: +49 (0)291 9912 10

info@sunola.de

www.sunola.de